

# CORRIGENDA TO "SPECIES INDEX TO FLORIDA BIRD RECORDS IN AUDUBON FIELD NOTES AND AMERICAN BIRDS"

ROBERT W. LOFTIN AND MARGARET C. BOWMAN

University of North Florida, 4567 St. John's Bluff Rd., S.,  
Jacksonville, FL, 32216 and Box 783, Wabasso, FL 32970.

**Abstract.**—We identified 533 corrections to Special Publication #1 of the Florida Ornithological Society. These are listed by species following the original work.

In 1978, Margaret Bowman published an index to records of Florida birds published in Audubon Field Notes and American Birds. This index (Bowman, 1978, Species index to Florida bird records in Audubon Field Notes and American Birds, volumes 1-30, 1947-1976, Fla. Ornith. Soc., Spec. Publ. No. 1), was hailed as "easily the Florida Ornithological Society's most important contribution to date" (William B. Robertson, p. v *in* Bowman 1978). Despite its great value, it is inevitable that a work of this scope and complexity would contain errors.

Fred C. Lohrer (p. iv *in* Bowman 1978) appealed for information about any errors that might be found in it. Since that time, such information has accumulated, but no systematic review has been done. Therefore we undertook a systematic search for mistakes by going through the original references, comparing each entry with the citations in the index. In this paper we present the result of these joint efforts.

The common and scientific names of many species have been changed since the publication of the index. The names we used in this corrigenda are those of the 6th edition of the AOU's Check-list (American Ornithologists' Union, 1983, Check-list of North American Birds, Washington, D. C.: American Ornithologists' Union). However, we have taken the unusual and rather unorthodox step of leaving the entries in the order of the original index in order to facilitate corrections. If the scientific names have been changed, we have written the old name in parentheses immediately following the new name.

One class of corrections requires special mention. In the original articles, records from the Carribean area (Bahamas, Cuba, and the Virgin Islands) were sometimes mentioned. In her index, Bowman elected to index these as if they were Florida records. We have listed all those records for deletion, putting the location in parentheses after the citation. This permits the option of deleting them or not as one wishes.

Florida Field Naturalist 14: 64-72, 1986.

## SPECIES LIST

- Common Loon, *Gavia immer*, add "corrig. 14: 305" after 14: 26.  
 Red-throated Loon, *Gavia stellata*, add 30: 728, 829.  
 Horned Grebe, *Podiceps auritus*, replace 25: 569 with 25: 568.  
 Western Grebe, *Aechmophorus occidentalis*, replace 13: 372 with 19: 372.  
 Cory's Shearwater, *Calonectris diomedea* (*Puffinus diomedea*) delete 16: 469.  
 Greater Shearwater, *Puffinus gravis*, delete 10: 379; add 25: 67.  
 Sooty Shearwater, *Puffinus griseus*, replace 12: 286 with 13: 286.  
 Audubon's Shearwater, *Puffinus lherminieri*, add 19: 372 and 22: 26.  
 shearwater sp., add 10: 379, 16: 469 and 29: 44.  
 Wilson's Storm-Petrel, *Oceanites oceanicus*, add 29: 44, add "corrig. 31: 190" after 30: 83.  
 storm-petrel sp., new heading, add 29: 984.  
 American White Pelican *Pelecanus erythrorhynchos*, add 10: 16 (SE Coast Region report).  
 Brown Pelican, *Pelecanus occidentalis*, delete 10: 326; add 20: 60, 24: 673, 26: 752, and 26: 867.  
 Masked Booby, *Sula dactylatra*, add 18: 348 and 21: 23.  
 Brown Booby, *Sula leucogaster*, add 26: 849; delete 30: 945 (Bahamas).  
 Northern Gannet, *Sula bassanus* (*Morus bassanus*), add 10: 30 and replace 10: 340 with 11: 340.  
 Double-crested Cormorant, *Phalacrocorax auritus*, delete 22: 517 (Bahamas); add 26: 849.  
 Anhinga, *Anhinga anhinga*, add 17: 25; add 26: 849.  
 Magnificent Frigatebird, *Fregata magnificens*, add "corrig. 7: 236" after 5: 11, and 24: 56.  
 Great Blue Heron, *Ardea herodias*, replace 6: 252 with 5: 252.  
 Great White Heron, *Ardea herodias occidentalis*, add "corrig. 14: 305" after 14: 26.  
 Little Blue Heron, *Egretta caerulea* (*Florida caerulea*), add 5: 293 and 22: 446.  
 Cattle Egret, *Bubulcus ibis*, add "corrig. 10: 248" after 10: 20; add 24: 592; add "corrig. 26: 849" after 25: 848; replace 27: 961 with 27: 861; delete 27: 894; replace 27: 629 with 28: 629; replace 27: 892, 893 with 28: 892, 893.  
 Great Egret, *Casmerodius albus*, add 4: 199; replace 15: 452 with 15: 462.  
 Tricolored Heron, *Egretta tricolor* (*Hydranassa tricolor*), add 5: 293.  
 Yellow-crowned Night-Heron, *Nycticorax violaceus* (*Nyctanassa violacea*), add 10: 30; delete 23: 37 (Bahamas).  
 Least Bittern, *Ixobrychus exilis*, add 2: 203, 19: 46 and 26: 850.  
 Wood Stork, *Mycteria americana*, add 4: 199 and 30: 829.  
 Glossy Ibis, *Plegadis falcinellus*, delete 15: 322.  
 dark ibis, *Plegadis sp.*, new heading, add 12: 419, 15: 322, 17: 39, and 20: 516.  
 White Ibis, *Eudocimus albus*, add 11: 259.  
 Roseate Spoonbill, *Ajaia ajaja*, replace 16: 407 with 16: 470; add 28: 791.  
 Greater Flamingo, *Phoenicopterus ruber*, delete 17: 25; add 22: 600; 30: 708-9.  
 Brant, *Branta bernicla*, add "corrig. 14: 305" after 14: 26; add 28: 41.  
 Snow Goose, *Chen caerulescens*, add 18: 348.  
 Blue Goose, *Chen caerulescens* (*C. c. caerulescens*), add "corrig. 7: 236" after 6: 13; delete 18: 348.  
 Canada Goose, *Branta canadensis*, add 9: 378 (Appalachian Region report).  
 Mallard, *Anas platyrhynchos*, delete 23: 37 (Bahamas); add 26: 868 and 27: 762; delete 28: 42; add 30: 55.  
 Mottled Duck, *Anas fulvigula*, add 25: 730.

- Northern Pintail, *Anas acuta*, delete 23: 37 (Bahamas).  
Blue-winged Teal, *Anas discors*, add 2: 177 and 6: 193.  
Eurasian Wigeon, *Anas penelope*, replace 28: 529 with 28: 629.  
American Wigeon X Eurasian Wigeon hybrid, *Anas americana* X *A. penelope*, new heading, add 28: 42.  
American Wigeon, *Anas americana*, delete 28: 42.  
Northern Shoveler, *Anas clypeata*, replace 3: 13 with 3: 12; add 6: 193; add 13: 364; replace 27: 604 with 27: 605.  
Wood Duck, *Aix sponsa*, delete 13: 364.  
Ring-necked Duck, *Aythya collaris*, add 10:30; delete 22: 27 (Bahamas).  
Canvasback, *Aythya valisineria*, add 27: 46.  
Canvasback X American Wigeon hybrid, *Aythya valisineria* X *Anas americana*, new heading, add 28: 42.  
Greater Scaup, *Aythya marila*, replace 22: 589 with 25: 589.  
scaup sp., *Aythya* sp., add 23: 469.  
Common Goldeneye, *Bucephala clangula*, replace 6: 13 with 6: 21.  
Bufflehead, *Bucephala albeola*, replace 5: 208 with 5: 209; replace 6: 13 with 6: 21.  
Surf Scoter, *Melanitta perspicillata*, add 12: 273.  
Black Scoter, *Melanitta nigra*, add 10: 31; replace 10: 244 with 10: 245; and add 21: 429.  
scoter sp., *Melanitta* sp., new heading, add 20: 32.  
Ruddy Duck, *Oxyura jamaicensis*, add 6: 193; replace "20: 563 corrig. 20: 25" with "20: 563 corrig. 21: 25".  
Common Merganser, *Mergus merganser*, delete 10: 258.  
Red-breasted Merganser, *Mergus serrator*, add 18: 346; delete 22: 27 (Bahamas).  
Turkey Vulture, *Cathartes aura*, delete 11: 258; add 19: 371.  
Black Vulture, *Coragyps atratus*, add 11: 258 and 19: 371.  
American Swallow-tailed Kite, *Elanoides forticatus*, replace 5: 208 with 5: 209; add 22: 615.  
Mississippi Kite, *Ictinia mississippiensis*, add 10: 30.  
Snail Kite, *Rostrhamus sociabilis*, add 24: 495.  
Sharp-shinned Hawk, *Accipiter striatus*, replace 1: 22 with 12: 22.  
Cooper's Hawk, *Accipiter cooperii*, delete 26: 75 (does not seem to refer to Florida); add 29: 70.  
Red-tailed Hawk, *Buteo jamaicensis harlani*, new heading, add 30: 83, delete under main entry.  
Broad-winged Hawk, *Buteo platypterus*, add 10: 30.  
Swainson's Hawk, *Buteo swainsoni*, replace 25: 458 with 25: 568.  
Northern Harrier, *Circus cyaneus*, add 28: 42.  
Osprey, *Pandion haliaetus*, add "corrig. 5: 240" after 5: 11; add 26: 868; replace 28: 63 with 28: 64-65.  
Peregrine Falcon, *Falco peregrinus*, delete 21: 428 and 29: 864.  
Merlin, *Falco columbarius*, add 21: 428 and 29: 864.  
Northern Bobwhite, *Colinus virginianus*, add 28: 892.  
Sandhill Crane, *Grus canadensis*, delete 13: 287, 27: 46, and 28: 42.  
Sandhill Crane, *G. c. tabida*, add 13: 287; add 27: 46, and 28: 42.  
Limpkin, *Aramus guarana*, delete 16: 469 (Bahamas); add 26: 868.  
Sora, *Porzana carolina*, add 5: 209 (no location given, Pensacola or vicinity inferred from Weston as the reporter), add 26: 868.  
Purple Gallinule, *Porphyryla martinica*, add 12: 22; add "corrig. 14: 305" after 14: 27; delete 16: 469 (Bahamas).

- American Coot, *Fulica americana*, add 11: 399 ("coots").
- American Oystercatcher, *Haematopus palliatus*, replace 18: 44 with 18: 444.
- Semipalmated Plover, *Charadrius semipalmatus*, replace 5: 204 with 5: 294.
- Snowy Plover, *Charadrius alexandrinus*, delete 23: 38 (Bahamas).
- Wilson's Plover, *Charadrius wilsonia*, delete 11: 354.
- Lesser Golden-Plover, *Pluvialis dominica*, replace 23: 27 with 23: 37.
- Black-bellied Plover, *Pluvialis squatarola*, replace 20: 23 with 20: 32; add 21: 23; replace 20: 410 with 21: 410.
- Ruddy Turnstone, *Arenaria interpres*, add 3: 234; replace 11: 248 with 11: 258.
- American Woodcock, *Scolopax minor* (*Philohela minor*), add 21: 428 and 23: 38.
- Common Snipe, *Gallinago gallinago* (*Capella gallinago*), add 11: 354 and 18: 350.
- Whimbrel, *Numenius phaeopus* (*N. p. hudsonicus*), add "corrig. 5: 240" after 5: 11.
- Upland Sandpiper, *Bartramia longicauda*, add "corrig. 5: 240" after 5: 11.
- Spotted Sandpiper, *Actitis macularia*, delete 16: 471 (Bahamas).
- Solitary Sandpiper, *Tringa solitaria*, delete 22: 518 (Bahamas); add 25: 590.
- Greater Yellowlegs, *Tringa melanoleuca*, replace 4: 20 with 4: 206.
- Lesser Yellowlegs, *Tringa flavipes*, add 11: 20, and 16: 471; replace 19: 436 with 19: 536.
- Willet, *Catoptrophorus semipalmatus*, delete 16: 471; replace 26: 42 with 26: 52; replace 26: 840 with 26: 850.
- Red Knot, *Calidris canutus*, delete 22: 518 (Bahamas); add 25: 569, 590-591, and 26: 868.
- White-rumped Sandpiper, *Calidris fuscicollis*, delete 23: 38 (Virgin Islands); add 26: 868.
- Baird's Sandpiper, *Calidris bairdii*, add 10: 30; replace 20: 247 with 20: 497; add 26: 868.
- Least Sandpiper, *Calidris minutilla*, add 10: 327.
- Semipalmated Sandpiper, *Calidris pusilla*, replace 9: 383 with 9: 384; add 25: 591.
- Western Sandpiper, *Calidris mauri*, add 26: 848.
- Sanderling, *Calidris alba*, add "corrig. 5: 240" after 5: 11; replace 28: 849 with 28: 894.
- Dunlin, *Calidris alpina*, add 23: 652.
- Short-billed Dowitcher, *Limnodromus griseus*, replace 3: 166 with 3: 167.
- Long-billed Dowitcher, *Limnodromus scolopaceus*, add 9: 374.
- dowitcher sp., *Limnodromus sp.*, add 22: 601 and 30: 709.
- Stilt Sandpiper, *Calidris himantopus* (*Micropalama himantopus*), add "corrig. 5: 240" after 5: 11; replace 24: 596 with 24: 496.
- Buff-breasted Sandpiper, *Tryngites subruficollis*, add 28: 42.
- American Avocet, *Recurvirostra americana*, add 26: 851; replace 27: 752 with 27: 762.
- Red-necked Phalarope, *Phalaropus lobatus* (*Lobipes lobatus*), add 26: 851.
- Pomarine Jaeger, *Stercorarius pomarinus*, replace 13: 388 with 13: 288.
- Great Black-backed Gull, *Larus marinus*, replace "corrig. 456" with "corrig. 457"; replace 19: 371 with 19: 372.
- Herring Gull, *Larus argentatus*, add 26: 868.
- Laughing Gull, *Larus atricilla*, add 25: 731 and 30: 57.
- Franklin's Gull, *Larus pipixcan*, add 26: 595.
- Bonaparte's Gull, *Larus philadelphia*, add 1: 153.
- Black-legged Kittiwake, *Rissa tridactyla*, replace 12: 360 with 12: 361.
- Forster's Tern, *Sterna forsteri*, add 26: 868.
- Common Tern, *Sterna hirundo*, delete 20: 60.
- Sooty Tern, *Sterna fuscata*, add 16: 470 and 26: 868; delete 30: 947 (Bahamas).
- Least Tern, *Sterna antillarum* (*S. albifrons*), add 11: 411 and 20: 563.
- Sandwich Tern, *Sterna sandwicensis*, add 10: 30; add "corrig. 14: 305" after 14: 27; add 16: 401, 25: 591, and 26: 868.

- Caspian Tern, *Sterna caspia*, add 20: 517; delete 22: 518 (Bahamas).  
 Black Tern, *Chlidonias niger*, add 10: 389.  
 Brown Noddy, *Anous stolidus*, add 14: 445; delete 30: 947 (Bahamas).  
 Black Skimmer, *Rynchops niger*, replace 3: 169 with 3: 167.  
 White-crowned Pigeon, *Columba leucocephala*, delete 18: 26 (should be White-crowned Sparrow, see corrig. 18: 350); replace 21: 491 with 21: 410; delete 24: 36 (Bahamas).  
 Band-tailed Pigeon, *Columba fasciata*, new heading, add 22: 433 and 28: 43.  
 Mourning Dove, *Zenaida macroura*, add 19: 371.  
 Common Ground-Dove, *Columbina passerina*, add 10: 247 and 19: 371.  
 Inca Dove, *Columbina inca* (*Scardafella inca*), add 26: 848.  
 Brown-throated Parakeet, *Aratinga cf. pertinax*, new heading, add 25: 47.  
 Canary-winged Parakeet, *Brotogeris versicolurus*, delete 26: 595.  
 Canary-winged Parakeet, *B. v. versicolurus*, new heading, add 26: 595.  
 Red-crowned Parrot, *Amazona viridigenalis*, add 25: 47.  
 Yellow-billed Cuckoo, *Coccyzus americanus*, add 10: 19; delete 24: 33 (Cuba).  
 Black-billed Cuckoo, *Coccyzus erythrophthalmus*, delete 23: 36 (Bahamas).  
 ani sp., *Crotophaga sp.*, new heading, add 26: 771, 868.  
 Burrowing Owl, *Athene cunicularia*, delete 24: 36 (Cuba).  
 Chuck-will's-widow, *Caprimulgus carolinensis*, delete 24: 676 (Bahamas).  
 Common Nighthawk, *Chordeiles minor*, delete 21: 516.  
 nighthawk sp., *Chordeiles sp.*, add 25: 732.  
 Chimney Swift, *Chaetura pelagica*, replace 12: 273 with 12: 274; add 15: 28, 321, 18: 349, and 20: 576.  
 Ruby-throated Hummingbird, *Archilochus colubris*, replace 210 with 2: 10; add 10: 19; delete 13: 23; add 18: 349.  
 Rufous Hummingbird, *Selasphorus rufus*, add 6: 22, 13: 23 and 18: 349.  
 hummingbird sp., add 26: 52.  
 Northern Flicker, *Colaptes auratus*, add 29: 840.  
 Red-headed Woodpecker, *Melanerpes erythrocephalus*, add 10: 19.  
 Eastern Kingbird, *Tyrannus tyrannus*, add 10: 30, 32.  
 Gray Kingbird, *Tyrannus dominicensis*, add 18: 457.  
 Western Kingbird, *Tyrannus verticalis*, replace 4: 11 with 4: 12; add 14: 43; replace 24: 35 with 24: 36; delete 26: 72.  
 Scissor-tailed Flycatcher, *Tyrannus forficatus* (*Muscivora forficata*), add "corrig. 15: 325" after 14: 303; replace 26: 616 with 26: 617.  
 Great Crested Flycatcher *Myiarchus crinitus*, delete 24: 676 (Bahamas).  
 Acadian Flycatcher, *Empidonax virescens*, replace 12: 426, 427 with 13: 426, 427; replace 24: 35 with 24: 36; add 28: 66.  
 Least Flycatcher, *Empidonax minimus*, add 23: 38.  
*Empidonax sp.*, delete 21: 24; add 29: 682.  
 Eastern Wood-Pewee, *Contopus virens*, add 10: 19.  
 Olive-sided Flycatcher, *Contopus borealis* (*Nuttallormis borealis*), add 26: 868.  
 Vermilion Flycatcher, *Pyrocephalus rubinus*, add 3: 21 ("20 miles W. of Pensacola," is this in Alabama?); replace 23: 583 with 23: 582.  
 Horned Lark, *Eremophila alpestris*, delete 27: 47, 606.  
 Horned Lark, *E. a. alpestris*, new heading, add 27: 47, 606.  
 Tree Swallow, *Tachycineta bicolor* (*Iridoprocne bicolor*), replace 4: 11 with 4: 12; delete 16: 468 (Bahamas).  
 Bank Swallow, *Riparia riparia*, delete 16: 468 (Bahamas), and 471 (Bahamas).  
 Northern Rough-winged Swallow, *Stelgidopteryx serripennis* (*Stelgidopteryx ruficollis*), delete 21: 428-429; replace 24: 35 with 24: 36.

- Barn Swallow, *Hirundo rustica*, add "corrig. 7: 236" after 6: 193; add 10: 380, 13: 23, 15: 463, 19: 30, and 23: 38; replace 26: 616 with 26: 617, 753.
- Barn Swallow, *H. r. insularis*, delete 13: 23 and 23: 38.
- Cliff Swallow, *Hirundo pyrrhonota* (*Petrochelidon pyrrhonota*), delete 23: 38 (Virgin Islands); add 23: 651.
- Purple Martin, *Progne subis*, delete 16: 471 (Bahamas); and 23: 38 Bahamas).
- Red-breasted Nuthatch, *Sitta canadensis*, add 9: 21, 18: 44, 362 ("every state"); at 20: 517 add -518 (run-on page); delete 20: 564.
- Brown-headed Nuthatch, *Sitta pusilla*, add 20: 564.
- Brown Creeper, *Certhia americana*, (*C. familiaris*), add 1: 7, 153, and 10: 30.
- Marsh Wren, *Cistothorus palustris*, add 24: 494.
- Sedge Wren, *Cistothorus platensis*, add 24: 494.
- Northern Mockingbird, *Mimus polyglottos*, add 29: 841.
- Gray Catbird, *Dumetella carolinensis*, add 9: 21 and 10: 30; delete 29: 841.
- Brown Thrasher, *Toxostoma rufum*, delete 3: 213.
- Sage Thrasher, *Oreoscoptes montanus*, add 30: 728.
- American Robin, *Turdus migratorius*, add 3: 12.
- Wood Thrush, *Hylocichla mustelina*, add 10: 30; delete 16: 403; add 30: 831.
- Hermit Thrush, *Catharus guttatus*, add 16: 402.
- Swainson's Thrush, *Catharus ustulatus*, add 8: 308, 10: 31, and 17: 27; delete 24: 33 (Cuba).
- Gray-cheeked Thrush, *Catharus minimus*, add 10: 31; delete 24: 33 (Cuba).
- Veery, *Catharus fuscescens*, add 14: 29.
- Eastern Bluebird, *Sialia sialis*, replace 23: 669 with 23: 667.
- Blue-gray Gnatcatcher, *Polioptila caerulea*, add 3: 212-213, and 10: 19.
- Golden-crowned Kinglet, *Regulus satrapa*, replace 20: 425 with 20: 415.
- Ruby-crowned Kinglet, *Regulus calendula*, add 17: 27.
- Water Pipit, *Anthus spinoletta*, replace 29: 579 with 29: 679.
- Sprague's Pipit, *Anthus spragueii*, replace 19: 372 with 19: 373; delete 24: 594 (Bahamas).
- Cedar Waxwing, *Bombycilla cedrorum*, add 26: 869.
- Loggerhead Shrike, *Lanius ludovicianus*, add 10: 19.
- European Starling, *Sturnus vulgaris*, delete 23: 39 (Bahamas).
- White-eyed Vireo, *Vireo griseus*, delete 23: 36 (Bahamas).
- Bell's Vireo, *Vireo bellii*, replace 24: 35 with 24: 36.
- Yellow-throated Vireo, *Vireo flavifrons*, delete 22: 30 (Bahamas) and 23: 36 (Bahamas).
- Solitary Vireo, *Vireo solitarius*, add 18: 362 (inferred from Weston as one of "more than one reporter"); delete 22: 30 (Bahamas); add 22: 447.
- Black-whiskered Vireo, *Vireo altiloquus*, delete 23:39 (Bahamas); replace 29: 864 with 29: 865.
- Red-eyed Vireo, *Vireo olivaceus*, add 10: 19 and 16: 24.
- Philadelphia Vireo, *Vireo philadelphicus*, add 10: 32 and 30: 854.
- Warbling Vireo, *Vireo gilvus*, add 10: 32.
- Bananaquit, *Coereba flaveola*, replace 20: 411 with 21: 411; delete 26: 596, add under new heading *Coereba flaveola bahamensis*.
- Black-and-white Warbler, *Mniotilta varia*, replace 8: 13 with 8: 15; add 10: 19; replace 30: 853 with 30: 852.
- Prothonotary Warbler, *Protonotaria citrea*, replace 8: 13 with 8: 15.
- Swainson's Warbler, *Limnothlypis swainsonii*, add 25: 45.

- Worm-eating Warbler, *Helmitheros vermivorus*, add "corrig. 7: 236" after 6: 243; add 11: 262; delete 22: 517 (Bahamas) and 519 (Bahamas), and 23: 36 (Bahamas).
- Golden-winged Warbler, *Vermivora chrysoptera*, add 4: 21.
- Blue-winged Warbler, *Vermivora pinus*, add 15: 404; replace 30: 731 with 30: 831.
- Brewster's Warbler, *Vermivora chrysoptera* X *V. pinus*, add 30: 854.
- Tennessee Warbler, *Vermivora peregrina*, add 5: 252, 10: 19, and 30:57.
- Orange-crowned Warbler, *Vermivora celata*, delete 22: 30 (Bahamas) and 23: 39 (Bahamas).
- Nashville Warbler, *Vermivora ruficapilla*, add 10: 32; delete 23: 36 (Bahamas).
- Northern Parula, *Parula americana*, replace 4: 11 with 4: 12, and 4: 246 with 4: 247; add 10: 19.
- Yellow Warbler, *Dendroica petechia*, add 9: 374, 10: 19, 326, and 12: 344; delete 16: 472 (Bahamas).
- Yellow Warbler, *D. p. gundlachi*, delete 9: 374 and 12: 344; replace 20: 601 with 22: 601.
- Magnolia Warbler, *Dendroica magnolia*, add 10: 19; delete 22: 517 (Bahamas); add 30: 57.
- Cape May Warbler, *Dendroica tigrina*, add 9: 253; replace 16: 402 with 16: 403; add 18: 443; delete 23: 36 (Bahamas), delete 24: 33 (Cuba).
- Black-throated Blue Warbler, *Dendroica caerulescens*, replace 4: 11 with 4: 12, replace 11: 336 with 11: 337; add 18: 443 and 23: 600; delete 24: 33 (Cuba); add 30: 854.
- Black-throated Green Warbler, *Dendroica virens*, replace 11: 261 with 11: 262; delete 22: 517 (Bahamas).
- Blackburnian Warbler, *Dendroica fusca*, replace 4: 246 with 4: 247; add 10: 32; delete 22: 30 (Bahamas); replace 30: 842 with 30: 852.
- Yellow-throated Warbler, *Dendroica dominica*, replace 4: 11 with 4: 12; add 10: 19; delete 23: 36 (Bahamas).
- Chestnut-sided Warbler, *Dendroica pensylvanica*, add 10: 19, 32; replace 25: 46 with 25: 45; replace 26: 40 with 26: 50.
- Blackpoll Warbler, *Dendroica striata*, replace 10: 381 with 10: 380; add 18: 443; replace 19: 496, 500 with 20: 496, 500; replace 23: 653 with 23: 652.
- Kirtland's Warbler, *Dendroica kirtlandii*, delete 22: 30 (Bahamas), 519 (Bahamas) and 25: 48 (Bahamas); add 27: 761.
- Prairie Warbler, *Dendroica discolor*, add 8: 341, 349, 10: 18, and 26: 869.
- Prairie Warbler, *D. d. discolor*, delete 8: 341, 349; add 17: 456.
- Palm Warbler, *Dendroica palmarum*, delete 23: 36 (Bahamas) and 24: 27.
- Ovenbird, *Seiurus aurocapillus*, replace 2: 177 with 2: 176, replace 10: 256 with 10: 257; delete 24: 33 (Cuba).
- Northern Waterthrush, *Seiurus noveboracensis*, add 10: 19; delete 16: 472 (Bahamas).
- Louisiana Waterthrush, *Seiurus motacilla*, add 10: 247; replace 13: 364 with 13: 365; delete 22: 519 (Bahamas).
- Kentucky Warbler, *Oporornis formosus*, add 20: 564.
- Mourning Warbler, *Oporornis philadelphia*, delete 21: 412; add 27: 48.
- MacGillivray's Warbler, *Oporornis tolmiei*, delete 21: 412.
- Oporornis* sp., new heading, add 21: 412.
- Common Yellowthroat, *Geothlypis trichas*, add 10: 19; replace 11: 248 with 11: 258; delete 24: 33 (Cuba).
- Yellow-breasted Chat, *Icteria virens*, delete 6: 251 (error in original text, Ft. Morgan is not in Florida); delete 23: 36 (Bahamas); add 24: 618-619.
- Hooded Warbler, *Wilsonia citrina*, replace 1: 163 with 1: 153; delete 23: 39 (Bahamas).

- Wilson's Warbler, *Wilsonia pusilla pileolata* or *chryseola*, new heading, "sub-species of the far West" 26: 53.
- Canada Warbler, *Wilsonia canadensis*, add 27: 48.
- American Redstart, *Setophaga ruticilla*, add 3: 13; add "corrig. 12: 26" after 11: 401; delete 23: 36 (Bahamas); add 26: 869.
- House Sparrow, *Passer domesticus*, add 15: 50.
- Bobolink, *Dolichonyx oryzivorus*, add 21: 498.
- Western Meadowlark, *Sturnella neglecta*, replace 11: 252 with 11: 262.
- Montezuma Oropendola, *Psarocolius montezuma*, new heading, add 14: 305 and 15: 34.
- Red-winged Blackbird, *Agelaius phoeniceus*, delete 24: 595 (Bahamas).
- Orchard Oriole, *Icterus spurius*, add 7: 268 and 13: 38 (no location given, but Pensacola vicinity inferred from Weston as an observer).
- Northern Oriole, *Icterus galbula*, add 3: 212; add 11: 262; after 17: 320, replace "corrig. 456" with "corrig. 457".
- Rusty Blackbird, *Euphagus carolinus*, delete 24: 595 (Bahamas).
- Brewer's Blackbird, *Euphagus cyanocephalus*, replace 23: 583 with 23: 582.
- Common Grackle, *Quiscalus quiscula*, replace 17: 371 with 19: 371.
- Brown-headed Cowbird, *Molothrus ater*, add "corrig. 4: 292" after 4: 12; replace 9: 252 with 9: 251; and add 11: 412-413.
- Bronzed Cowbird, *Molothrus aeneus*, add 16: 403.
- Western Tanager, *Piranga ludoviciana*, add 11: 338-339.
- Scarlet Tanager, *Piranga olivacea*, add 2: 177 and 10: 31.
- Summer Tanager, *Piranga rubra*, add 2: 177, and 10: 19.
- Stripe-headed Tanager, *Spindalis zena*, replace "corrig. 322" with "corrig. 399."
- Rose-breasted Grosbeak, *Pheucticus ludovicianus*, replace 2: 177 with 2: 176; add 7: 268 and 10: 32; delete 23: 36 (Bahamas).
- Blue Grosbeak, *Guiraca caerulea*, add 10: 31; replace 20: 400 with 20: 500, replace 29: 853 with 29: 843.
- Indigo Bunting, *Passerina cyanea*, add 2: 177; at 11: 337 delete one of two; delete 23: 36 (Bahamas); replace 26: 761 with 26: 751; add 29: 843.
- Painted Bunting, *Passerina ciris*, add 12: 344.
- Possible Lazuli X Indigo Bunting hybrid, *Passerina amoena* X *P. cyanea*, new heading, add 21: 412.
- Cuban Grassquit, *Tiaris canora*, add "corrig. 7: 13" after 6: 244.
- Dickcissel, *Spiza americana*, add 10: 31 and 27: 48.
- Purple Finch, *Carpodacus purpureus*, add 10: 31; replace 18: 360 with 18: 350.
- Pine Siskin, *Carduelis pinus*, add 20: 415.
- Rufous-sided Towhee, *Pipilo erythrophthalmus*, add 3: 12 and 12: 272.
- Rufous-sided Towhee, *P. e. erythrophthalmus*, delete 12: 272.
- Savannah Sparrow, *Passerculus sandwichensis*, add 5: 24.
- Grasshopper Sparrow, *Ammodramus savannarum*, add 7: 270; delete 27: 862.
- Grasshopper Sparrow, *A. s. floridanus*, add 27: 862.
- Le Conte's Sparrow, *Ammodramus leconteii* (*Ammospiza caudactus*), add 10: 32.
- Sharp-tailed Sparrow, *Ammodramus caudactus* (*Ammospiza caudacuta*), replace 9: 261 with 9: 251.
- Vesper Sparrow, *Pooecetes gramineus*, add 1: 7.
- Lark Sparrow, *Chondestes grammacus*, add 10: 32; delete 20: 34; add 24: 38.
- Lark Sparrow, *C. g. grammacus*, new heading, add 20: 34.
- Chipping Sparrow, *Spizella passerina*, replace 12: 429 with 13: 429; delete 22: 31 (Bahamas).